Газета Верховної Ради України



Голос України

№ 195 (2442) ▪ Середа, 25 жовтня 2000 року ▪ Ціна договірна

Всесвітній день ООН миротворці України відзначали на майдані Незалежності у Києві. Всі вони брали участь у місіях цієї впливової організації.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

(Продовження теми — на 7-й стор.).

- *1860 р. У Ніжині народився майбутній художник Микола Самокиш. Найбільш відомий як майстер батально-історичного жанру та книжкової ілюстрації.*
- *1873 р. У Харкові відкрито ветеринарний інститут.*
- *1918 р. Народилася українська оперна співачка (сопрано) Галина Шоліна.*
- *1928 р. Засновано Київську кіностудію (нині — імені Довженка)*
- *1940 р. Народився відомий астроном Ярослав Яцків.*

25 жовтня

Вина обох сторін





Активізація українсько-російських відносин, що намітилась останнім часом, набула продовження під час зустрічі Голови Верховної Ради України Івана Плюща з Надзвичайним і Повноважним Послом РФ в Україні Іваном Абоімовим. Іван Плющ вважає: те, що ми не змогли створити канву взаємовигідних добросусідських відносин, — вина обох сторін. На його думку, парламентарії мають ураховувати настрої та політичні течії свого народу. Політикам обох країн «треба вчитися домовлятися». Ні в кого не викликає сумніву необхідність співробітництва, але «ми маємо домовитися про принципи співробітництва, які не обмежують інтересів обох сторін». На думку російського посла, контакти необхідні, оскільки в україно-російських відносинах нагромадилося чимало проблем, що потребують якнайшвидшого розв'язання. Практика обміну заявами, що склалася, за словами посла, «не кращий шлях». 20-відсотковий приріст україно-російського товарообороту дає підстави панові Абоімову стверджувати, що «тривалий спад у наших відносинах закінчився».

БУЛЬДОЗЕРНЕ ДЕЖАВЮ НА АНДРІЇВСЬКОМУ



Андріївський узвіз. Вулиця без машин та асфальту, з особливою історією і менталітетом, пройнята духом свободи і краси. Вулиця закоханих і художників, туристів і народних умільців, «відв'язаних» хіпі та ділових людей — на ній усім знайдеться місце і кожний почувається тут своїм. Точніше, почувався...

— Нині тут ходить міліція — перевіряє, чи є дозвіл на торгівлю у вуличних «лоточників». Великий інтерес, щоправда, не художній, виявляють до нас й інші перевіряльники. Не до добра це. Кажуть, у грудні Подільська райадміністрація нас звідси попросить, а в лютому начебто знову після якоїсь там реорганізації узвозу запросять, — пояснює реалізатор Юрко, який торгує матрьошками і керамікою. — Продавці на галявинці за свої місця заплатили за березень включно. Хто їм гроші поверне?

(Закінчення на 8-й стор.).

Фото Анастасії СИРОТКИНОЇ.

Звідси попросять, а чи назад запросять?

! У номер

Про співробітництво і не тільки

З 24 по 27 жовтня триватиме державний візит Президента України Леоніда Кучми до Португалії. Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», заплановано його переговори з Президентом, Прем'єр-міністром і главою законодавчого органу Португалії. Очікують, що Л. Кучма завітає до муніципальної палати Ліссабона, побуває в місті Порту, де відвідає комплекс міжнародної виставки «ЕКСПОНОР-2000». Як зазначив міністр закордонних справ України Анатолій Зленко, цей візит сприятиме зміцненню договірно-правової бази між нашими країнами, а також розвитку економічних відносин. Міністр згадав і про велику роль Португалії, яка головувала в ЄС у момент затвердження Євросоюзом стратегії щодо України.

У Конституційному Суді

Зауваження обов'язкові до виконання

Зауваження Конституційного Суду України про необхідність внесення ряду уточнень до президентського законопроекту про імплементацію підсумків всеукраїнського референдуму є обов'язковими до виконання, заявив голова КС Віктор Скомороха. У своєму висновку про відповідність даного законопроекту нормам Основного Закону, що оголошений 29 червня, КС зазначив, що введення до Конституції поняття «постійно діюча парламентська більшість» логічно зумовлює необхідність доповнити його і гарантіями для тої частини Верховної Ради, яка не входить до «постійно діючої парламентської більшості» та яку умовно можна охарактеризувати як «парламентська меншість». КС також вважає доцільним внести відповідні уточнення до статті 80 Конституції, оскільки відсутність у ній достатнього формулювання у визначенні змісту депутатської недоторканності на практиці може призвести до неоднозначного розуміння цієї статті, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

(Закінчення на 2-й стор.).

A Акції

Від Києва до Лубен і від Полтави до Хорола

Сьогодні Полтавщина приймає творчий десант журналістів нашої газети. В його складі — заступник головного редактора Леонід Бровченко, політичний оглядач Володимир Королюк, завідувач юридичного відділу Сергій Демський, фотокореспондент Юрій Венгереш і власний кореспондент «Голосу України» в Полтавській області Григорій Гринь. Делегація досить ділова і в міру весела, отож ми в очікуванні цікавих зустрічей, гострих дискусій, ділових пропозицій і, безперечно, нових передплатників. Десять літ ми були разом, так залишиться і надалі. Чекайте нас на маршруті —Лубни, Миргород, Опішня, Диканька, Полтава, Велика Багачка, Семенівка, Хорол; стежте за передачами ОДТРК «Лтава». Прямий телеефір — у четвер, 26 жовтня, о 16.30, на радіо — того самого дня о 18.20. 27 жовтня відбудеться спільна зустріч газетярів «Голосу України», голови обласної ради Олександра Полієвця, голови обласної державної адміністрації Євгена Томіна, на якій буде розглянуто злободенні питання життя Полтавського краю.

Я вам пишу...

Справа не в капелюсі

Торік у передплатній лотереї я виграв фетрового капелюха з гучною назвою «Лідер». Приємно й корисно. Але «Голос України» передплачую не за подарунки. Ваша газета — це справжня палітра голосів. У сучасному морі інформації вона —серйозний орієнтир. Так тримати!

Степан ДЕМКО.

Тячів Закарпатської області.

- *«Чорноморнафтогаз» почав освоювати Північно-Казантипське газове родовище.*
- *У столичному «Експоцентрі України» триває друга національна спеціалізована виставка «Київмаш».*
- *У Дніпропетровську припинено будівництво метро через заборгованість за електроенергію.*
- *Середній радіаційний фон по Києву становить 14 мікрорентгенів на годину, по області — 10—17.*

P. S.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо відповідальності за правопорушення у сфері містобудування

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. У Законі України «Про відповідальність підприємств, їх об'єднань, установ та організацій за правопорушення у сфері містобудування» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 46, ст.411; 1997 р., № 6, ст.49, № 34, ст.214; 1998 р., № 10, ст.36; 1999 р., № 34, ст.274):

1) преамбулу викласти у такій редакції:

«Цей Закон встановлює відповідальність підприємств, їх об'єднань, установ та організацій всіх форм власності за правопорушення у сфері містобудування і спрямований на посилення державного контролю за забудовою територій, розміщенням і будівництвом об'єктів архітектури, додержанням суб'єктами архітектурної діяльності затвердженої містобудівної та іншої проектної документації, місцевих правил забудови населених пунктів, вимог вихідних даних, а також на захист державою прав споживачів будівельної продукції»;

2) у частині першій статті 1:

а) абзаци третій, сьомий та восьмий викласти в такій редакції:

«передачу проектною організацією замовнику робочої документації для будівництва, що не відповідає державним стандартам, нормам і правилам, вихідним даним на проектування об'єктів архітектури, які надані у встановленому порядку, та затвердженому проекту, — у розмірі тридцяти відсотків вартості розробленої робочої документації»;

«здійснення окремих видів господарської діяльності у будівництві, що підлягають ліцензуванню відповідно до закону, без отримання у встановленому порядку ліцензії — у розмірі плати за видачу ліцензій на відповідний вид господарської діяльності у будівництві;

ухилення від виконання або несвоєчасне виконання приписів інспекцій державного архітектурно-будівельного контролю — у розмірі п'ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян»;

б) доповнити частину абзацами такого змісту:

«передачу проектною організацією замовнику робочої документації для реконструкції, реставрації, капітального ремонту об'єкта архітектури, в якій передбачено внесення змін з порушенням вимог архітектурно-технічного паспорта зазначеного об'єкта, — у розмірі двадцяти п'яти відсотків вартості розробленої робочої документації;

експлуатацію або використання будинків чи споруд після закінчення будівництва без прийняття їх державними приймальними (технічними) комісіями — у розмірі десяти відсотків вартості виконаних робіт;

затвердження містобудівної документації з порушенням встановлених державних стандартів, норм і правил, вихідних даних на проектування — у розмірі двадцяти п'яти відсотків вартості розробленої містобудівної документації;

недотримання регіональних або місцевих правил забудови під час планування і забудови населених пунктів, режиму використання та забудови земель, на яких передбачена перспективна містобудівна діяльність, — у розмірі двадцяти п'яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян»;

3) у статті 2:

а) частину першу викласти в такій редакції:

«Справи про правопорушення, передбачені цим Законом, розглядаються Державною архітектурно-будівельною інспекцією України, інспекціями державного архітектурно-будівельного контролю в Автономній Республіці Крим, областях, районах, містах Києві та Севастополі, містах обласного значення (далі — інспекції державного архітектурно-будівельного контролю)»;

б) в абзаці шостому частини третьої слова «спеціальних видів робіт у проектуванні та будівництві» замінити словами «окремих видів господарської діяльності у будівництві, що підлягають ліцензуванню відповідно до закону», а слова «технічних умов» замінити словами «вихідних даних»;

4) статтю 3 викласти в такій редакції:

«Стаття 3. Порядок накладення та стягнення штрафів за правопорушення у сфері містобудування

Підставою для розгляду справи про правопорушення у сфері містобудування є протокол, складений уповноваженою на те особою інспекції державного архітектурно-будівельного контролю за результатами перевірки.

Разом з протоколом складається припис про усунення допущених порушень.

У п'ятнадцятиденний термін з дня одержання протоколу про правопорушення питання про накладення штрафу розглядається посадовою особою інспекції державного архітектурно-будівельного контролю.

Рішення посадової особи інспекції державного архітектурно-будівельного контролю про накладення штрафу оформляється постановою про накладення на підприємство штрафу за правопорушення у сфері містобудування відповідно до цього Закону.

Постанова про накладення штрафу складається у трьох примірниках. Перший примірник постанови у триденний термін після її прийняття вручається під розписку керівнику або уповноваженому представнику підприємства чи надсилається поштою, про що робиться запис у справі. Другий і третій примірники залишаються в інспекції, яка наклала штраф.

Форми протоколу, припису та постанови затверджує спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань містобудування та архітектури.

Штраф підлягає сплаті підприємством у п'ятнадцятиденний термін з дня його накладення. У разі несплати штрафу у зазначений термін він стягується у судовому порядку»;

2. Статтю 4 Декрету Кабінету Міністрів України від 21 січня 1993 року № 7-93 «Про державне мито» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 13, ст.113, № 26, ст.281, № 49, ст.459; 1994 р., № 28, ст.241, № 29, ст.257, № 33, ст.300; 1995 р., № 13, ст.85, № 14, ст.90; 1996 р., № 9, ст.43, № 41, ст.192, № 52, ст.306; 1997 р., № 6, ст.46, № 9, ст.70, № 18, ст.131; 2000 р., № 19, ст.143, № 29, ст.232) доповнити пунктом 42 такого змісту:

«42) Державна архітектурно-будівельна інспекція України, інспекції державного архітектурно-будівельного контролю в Автономній Республіці Крим, областях, районах, містах Києві та Севастополі, містах обласного значення за позовами до арбітражного суду щодо стягнення штрафу за порушення в сфері містобудування».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України протягом трьох місяців після набрання чинності цим Законом:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити прийняття відповідно до своєї компетенції нормативно-правових актів, що випливають із цього Закону;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 21 вересня 2000 року.
№ 1988-III.

Політична криза чи бажане за дійсне?

Навіть якщо парламент не прийме вчасно держбюджет на 2001 рік, це не означатиме політичну кризу і потребу відставки уряду. Про це заявив на прес-конференції перший заступник Голови Верховної Ради України Віктор МЕДВЕДЧУК.

— Я категорично відкидаю будь-які бажання побачити в проблемах із бюджетом розкол парламентської більшості, що вона нібито розкололася на дві частини — проурядову і пропрезидентську, — сказав В. Медведчук. Зустріч парламентської більшості з Президентом та керівництвом уряду, присвячена бюджетному процесу, на його погляд, довела інше: «конструктивну співпрацю».

Перший заступник Голови ВР вважає правильним рішення не ставити законопроект про бюджет на голосування в першому читанні 19 жовтня, а продовжити його доопрацювання до 2 листопада. Адже якби жоден із запропонованих проектів постанови про бюджет не набрав 226 голосів (а саме про це свідчив тогочасний розклад сил — проти виступали не лише комуністи і соціалісти, а й п'ять «більшовицьких» фракцій), за Регламентом це питання вважалося б відхиленим. А це означало б цілком нову, з нуля, підготовку документа, а відтак — і значне загальмування бюджетного процесу.

На сьогодні, за оцінкою першого віце-спікера, в проекті бюджету найсуперечливішими залишаються три питання: заплановані надходження від приватизації, зниження податкового тиску і реформа міжбюджетних відносин. І все-таки В. Медведчук упевнений: «Парламент знайде спільну мову з Кабінетом Міністрів, і бюджет буде прийнято цього року».

Заперечив В. Медведчук і прогноз, що події на вітчизняному політичному олімпі розвиватимуться за таким сценарієм: бюджетна криза — урядова криза —достокові парламентські й президентські вибори. І що п'ять фракцій, зокрема й СДПУ (о), навмисно гальмують бюджетний процес. «Ні сьогодні, ні завтра, дивлячись на нашу Конституцію і законодавство, я не збираюся стати тим, про що ви весь час думаєте і пишете, — відповів В. Медведчук журналістам. —Президентські вибори відбудуться в конституційні терміни — у жовтні 2004 року, а не раніше». І додав, що нині його турбує інше. Якщо залишити податкові ставки на нинішньому рівні, то це «означатиме подальше знищення української економічної системи», і тоді «не можна буде говорити про майбутнє ні В. Ющенка, ні В. Медведчука як політиків».

Юліана ШЕВЧУК.



Фотофакт

Підприємці столиці провели мітинг-пікетування Київської міської держадміністрації. Вони висловилися, зокрема, проти перепон на шляху внутрішніх інвестицій та порушень своїх конституційних прав.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Не той випадок, коли укази не обговорюють...

Президент Леонід Кучма своїм указом затвердив проект пам'ятника, який буде споруджено на майдані Незалежності до 10-річного ювілею незалежності держави.

Дивлюся на проект, і не полишає відчуття вторинності, баченого. Внизу колони, так, це Карл Россі, який створив у XVIII столітті в Петербурзі на Дворцовій площі знамениту арку, з пам'ятниками великих людей. Головна фігура — дівчина з калиною, деякі журналісти пишуть — з пальмовою гілкою в руках.

У Києві чимало жінок-символів у камінні та бронзі. Жінка з мечем, над якою кияни, на жаль, за нагоди не проти поіронізувати, жінка з голубами (міст метро через Дніпро), парад жінок (Будинок художників), жінка біля входу в будинок Верховної Ради тощо.

Тепер буде ще одна жінка — в центрі столиці. Чи не тому, що слово Україна — жіночого роду. Проект затверджено, але він не новаторський і не оригінальний. Киянам, і не лише, цікаво знати, хто із членів комісії голосував за цей проект. Чому результати голосування не опубліковано в пресі? І чому спорудити пам'ятник треба неодмінно до 10-річчя незалежності. Хіба держава вже має на нього моральне право? По-моєму, якщо не розв'язано найгостріші соціальні проблеми, ставити собі пам'ятника суспільство не має права. От проживе років п'ять, буде також ювілей, тоді й подивимося. За цей час, може, і визріють оригінальні ідеї, адже земля наша на таланти багата.

Це не той випадок, коли треба поспішати до дати, не той випадок, коли укази не обговорюють.

Володимир АРТЕМЕНКО,
заслужений діяч мистецтв України,
лауреат премії Фонду імені Тараса Шевченка.



У Конституційному Суді

Профспілки — не школа монополізму

Учора Конституційний Суд визнав неконституційними низку положень Закону «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності», чим, образно кажучи, дав більше волі профспілковому руху в Україні. Суд побачив порушення конституційних прав громадян на свободу об'єднання у громадські організації, у тому числі на утворення профспілок. Зокрема, йдеться про обмеження права громадян на свободу об'єднань, тому що це право громадяни України не можуть використати для добровільного об'єднання в іншу профспілку такого самого статусу в конкретній області, в містах Києві та Севастополі, якщо вже є відповідна професійна спілка, що об'єднала більшість працівників (за професією чи фахом). Більшість, як відомо, може бути одна, нагадав на прес-конференції суддя-доповідач Станіслав Яценко. А де ж тоді право вибору? Таку кількісну перепону суд побачив і під час створення професійних спілок зі всеукраїнським статусом.

Окрім того, неконституційними визнано і положення статті 16 закону щодо реєстрації профспілок. Передбачені законом умови легалізації профспілок (реєстрація в Мін'юсті) фактично рівнозначні вимозі про попередній дозвіл на утворення профспілки. Але, зауважив суд, ще до такої реєстрації профспілка є правоздатною (має право оскаржити до суду рішення про відмову реєстрації), проте повного обсягу дієздатності профспілка набуває лише в разі її реєстрації як юридичної особи. Насправді працівники тієї чи іншої галузі об'єдналися задля захисту своїх інтересів, створивши профспілку, і вже з цього часу вони мають права, передбачені Конституцією України.

Таким вердиктом Конституційний Суд завершив розгляд подань 183 народних депутатів та Уповноваженого Верховної Ради з прав людини щодо неконституційності статей 8, 11, 16 Закону «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності». Багато хто вбачає в цьому реальну спробу демонополізації профспілкового руху.

Анатолій БЕНЬ.

Зауваження обов'язкові до виконання

В. Скомороха заявив, що якщо президентський законопроект буде суттєво змінений парламентом, то його необхідно буде знову подавати до Конституційного Суду для одержання висновку про відповідність нормам Конституції. Разом з тим КС не заперечуватиме, якщо всі уточнення будуть розроблені в окремих законопроектах, які прийматимуться разом зі змінами до Конституції.

Картинки з дитинства

Репортаж

У неділю перекупки стихійного ринку на вулиці Антонова відверто нудьгували. Пішки і на колесах кияни і гості столиці прямували на перехрестя Вінницької і Повітрофлотського проспекту. До ринку «Жуляни», де штовхався і смачно гомонів плодово-овочевий ярмарок.

А там очі розбіглися по прилавках, і русявий малий, котрий зосереджено уминав порцію шашлика, заплющуючи від задоволення очі, нагадав мені картинки з дитинства. Ніби звідти повернулися синьоока картопелька і жовто-сріблясті короли, херсонські кавуни і полтавський мед, гігантські (ті, що рожеві) помідори і кримський виноград під задиркуватою назвою «Дамські пальчики».

Блукаючи цим добре впорядкованим, насиченим ароматами, вранішнім сонцем і велелюддям світом, я розмірковував про причини популярності столичних ярмарків на кшталт жулянського. Згадалося резюме одного місцевого міліціонера: «Порядку на ярмарках більше».

Справді так, але, мабуть, це не головне. У турботі держадміністрації Залізничного району про організацію таких ярмарків передусім простежується намір протиставити стихійній торгівлі на вулицях міста цивілізовану торгівлю.

На ярмарку я довідався про те, що цього дня продавці не сплачували ринковий збір, отже, мали додатковий стимул для торгівлі саме тут, а не деінде. І треба сказати, продавець у Жулянах того дня був привітний, охайний — хоч на телебачення. А воно таки встигло і познімати, і передати в ефір, що виторг на плодово-овочевому ярмарку «Жуляни» у вихідні дні становив щонайменше 200 тисяч гривень. Разом з генеральним директором ринку В'ячеславом Харченком ми прикинули, що держава заробить на цьому від 25 до 40 тисяч гривень у вигляді податків.

Дорогою додому несподівано почув розмову двох жінок, які поверталися з покупками.

— Ну кажи, де б оце я купила яєць по 2.90, як не тут? —запитувала одна.

— А ти скажи, де б я взяла цукор за 2.20?

Сергій ВЛАД.

Точка зору

Захід узявся за розгадування причин епідемії

Німецький експерт-еколог Гідо Гінст вважає, що причиною захворювання на токсидермію 378 мешканців п'яти сіл Первомайського району Миколаївської області могли стати відразу кілька чинників. Як повідомляє посольство Німеччини в Україні, така думка склалася в нього після особистого обстеження цих населених пунктів. Він зібрав документацію про захворювання, а також особисто взяв проби ґрунту, седиментів, ґрунтових і поверхневих вод. Після аналізу документації у Німеччині буде зроблено детальний звіт.

З метою уникнення надалі таких заражень учений рекомендував систематично обстежувати всі потенційні осередки шкідливих речовин у регіоні, оцінюючи ступінь їх небезпеки для довкілля.

У регіоні також побували американські, ізраїльські та французькі експерти.

Фотофакт

Українському державному морському технічному університету (колишній Миколаївський кораблебудівний інститут) виповнилося 80 років. Його випускники спроектували і збудували сотні суден для військового й торгового флотів, зокрема, китобази «Советская Россия» та «Советская Украина», науково-дослідне судно «Академик Сергей Королев», авіаносець...

Фото Олександра КРЕМКА (ДІНАУ).



Презентації

Коридори бувають різні

У виставковому центрі «АККО Інтернешнл» триває презентація проекту Євроазійського нафтотранспортного коридору.

Йдеться про альтернативні шляхи поставок нафти з країн каспійсько-чорноморського басейну через Україну до Європи з використанням нафтотерміналу «Південний» і нафтопроводу Одеса—Броди—Гданськ. Тому значення цієї презентації, яка триватиме до 26 жовтня, важко переоцінити.

Розробників техніко-економічного обґрунтування проекту з компанії «Gulf Interstate Engineering» (США), представників Євросоюзу, Східної Європи і близького зарубіжжя привітав Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко.

На презентації зібралися не мрійники, а допитливі люди, які знають ціну конкуренції та ділового партнерства.

Актуально

Паляниця бракоробів боїться

На всіх кіровоградських підприємствах, що виготовляють та реалізують хлібобулочні вироби, під час перевірок було виявлено порушення технології та санітарних вимог.

Приводом для перевірок стали численні скарги кіровоградців на низьку якість хліба, високу ціну і невідповідність реальної ваги вказаній у прейскуранті.

Найбільше розчарував лідер галузі — ВАТ «Паляниця». Тут менше норми важила більшість продукції, відібраної під час перевірки.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

Кримінал

Мотив злочину — гроші

Поблизу райцентру Гуляйполе в Запорізькій області знайдено труп директора ЗАТ «Нафтохімік» Володимира Борисова, якого було викрадено у вересні нинішнього року в Кременчуці (Полтавська область).

Про це повідомив заступник міністра внутрішніх справ України, начальник Головного управління боротьби з організованою злочинністю Микола Джига.

За його словами, заарештовано вісім осіб, яких звинувачують у викраденні та вбивстві В. Борисова. Відомо також імена замовника викрадення й організатора самого злочину. Нині вони в розшуку.

Заступник міністра також повідомив, що мотивом злочину були гроші. Було названо суму за його життя — 4,6 мільйона доларів, **повідомляє «Інтерфакс-Україна».**

Політ не уві сні — наяву

У Кременчуці батько викинув рідну дитину з п'ятого поверху. Лікарі роблять усе можливе, щоб врятувати життя однорічній Аллочці С.

У 29-річного Ігоря С. все складалося добре: одружився, народилася донька, мав роботу. Та в житті з'явилася ще одна пристрасть — горілка. І все пішло шкереберть. Конфлікт між колишнім подружжям не згасав. Того дня Ігор знову прийшов до дружини «на розбірку», під час якої схопив дитину й викинув на вулицю... І пішов геть. Випив ще пляшку горілки. А по дорозі додому його і затримала міліція.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

У безпеки на дорогах з'явилося нове обличчя

Йдеться про «Вісник державтоінспекції МВС України» — новий журнал, перше число якого вийшло у світ минулого тижня. «Вісник» буде джерелом цікавої та потрібної інформації і для автомобіліста, і для пішохода, і для школяра, і для автоінспектора. Друкуватиме, приміром, новинки зі світу автосервісу та автобізнесу. Адже засновники поставили за мету зробити видання таким само популярним, як свого часу журнал «За рулем».



Валерій ДРУЖЕНКО.

У номер

Друге «дихання» «Азовсталі»

На Маріупольському металургійному комбінаті «Азовсталь» завершено реконструкцію кисневого блока. Фінансування робіт, вартість яких становила 18 мільйонів доларів США, здійснювалося в рамках реалізації інвестиційного проекту. Новий блок виробляє 31 тисячу кубометрів кисню на годину та стільки само азоту.

Екологічне лихо відступило

В Одесі, на Лузанівці, введено в дію потужну насосно-каналізаційну станцію. Її спорудження розпочалося сім років тому. На подію з нетерпінням очікували мешканці не тільки цього низинного мікрорайону, що підтоплювався стоками селища Котовського з його майже 300-тисячним населенням, а й усього міста.

Одним абзацом

- **Кілька десятків колишніх безробітних одержали посвідчення про здобуття нових професій на курсах кваліфікаційної перепідготовки, які діють при Чернівецькому міському центрі зайнятості. З початку року безоплатно здобули спеціальності більш як 530 осіб. Серед них і селяни. Значна частка випускників центру зуміла працевлаштуватися.**
- **Запорізький обласний дитячий притулок для неповнолітніх відсвяткував першу річницю. За цей час тут побувало півтисячі дітей із Запорізької та сусідніх областей. А всього у шести притулках області цього року надано допомогу близько 1700 неповнолітнім.**
- **У Хустському районі Закарпатської області став до ладу найбільший в Україні цеолітовий завод. Його потужність — 25 тисяч тонн продукції на рік.**
- **Під час фігурного маневрування на центральній площі Дрогобича автомобіль «Рено» смертельно травмував 45-річну жінку. Трагедія сталася під час ралі, яке проводив Львівський автоклуб.**
- **У Львові розпочався опалювальний сезон. Попри те, що населення за теплоенергію заборгувало 100 мільйонів гривень. Однак згідно з розпорядженням місцевої влади будинки, де за теплові послуги заплачено менш як 50 відсотків, зимуватимуть без тепла.**
- **У Куйбишевському районі Донецька стався вибух газу. За попередніми даними, трагедія трапилася після того, як 44-річний господар однієї з квартир, де зафіксовано несправність газових приладів, закурив.**
- **У Чернівцях у власній квартирі було вбито господаря, його дружину і доньку. Протягом доби правоохоронці розкрили цей злочин — затримали 22-річного підозрюваного у скоєнні вбивства.**

За повідомленням власних кореспондентів та інформаційних агентств.

Візитівка Львова — вокзал

На Львівському вокзалі докорінно оновлено перони і дебаркадер (дах) над ними.

Під час церемонії відкриття реконструйованих «воріт» міста начальник «Укрзалізниці» Георгій Кирпа відзначив, що нині Львівський вокзал — найкращий в Україні. Невдовзі тут буде збудовано й міжнародний. Будівельний майданчик уже готовий, триває пошук інвесторів. 1904 року сам губернатор зустрічав перший потяг, що прибув на вокзал. Цього разу в ролі почесного чергового був голова Львівської облдержадміністрації Степан Сенчук. Він відправив у дорогу оновлений електропотяг підвищеної комфортності, також з візитівкою львівської залізниці.



Є ще яйця по 2.90!

Переможений парадокс

Наш час зіткано з парадоксів. Ось іще один. Так би мовити, з міського побуту

Газети, телебачення та радіо щодня приносять тривожні звістки. Львів'яни на зиму заготовляють свічки. В Запоріжжі забули, що таке гаряча вода. Одеса і Дніпропетровськ можуть замерзнути взимку. І все через те, що на рахунках підприємств, які надають комунальні послуги, немає коштів. Мовляв, народ наш до того зубожів, що жодні субсидії уже не допомагають.

Але вперта статистика твердить протилежне. Кількість злісних неплатників за комунальні послуги останні десять років практично не змінилася і коливається десь у межах 8—12 відсотків. Парадокс та й годі.

Якщо ми платимо, а ми, здебільшого, таки платимо і за тепло, і за газ, і за воду, зокрема й гарячу, то де тоді гроші? Адже комунальники не планово збиткові підприємства. Їх розрахункова рентабельність часто-густо вища за той самий злісний відсоток неплатників. Платимо нижче за собівартість? Але ж бо адресні субсидії за житло і мають покривати цю різницю! То де гроші? Зокрема й субсидовані?

У Києві, між іншим, це питання вже три роки не постає. Бо тут запроваджена й успішно функціонує централізована система збирання та розщеплення комунальних платежів. Що це за звір? Для відповіді на це запитання ми й побували з нашим фотокореспондентом у Головному обчислювальному центрі Київської міської державної адміністрації. І дізналися дуже багато цікавого.

Ну, наприклад, про те, що в Києві проживають 620 887 відповідальних квартиронаймачів тільки комунального житла. Що в столиці 1 мільйон 150 тисяч квартир. Що забезпечують їх гарячою та холодною водою, теплом та іншими життєво необхідними послугами понад 600 підприємств усіх форм власності. І що найголовніше, до запровадження централізованої системи гроші до них сповна не доходили. Як не доходять вони сьогодні в абсолютній більшості наших мегаполісів. З тієї простої причини, що гроші мають дивовижну властивість прилипати до рук працівників тих структур, через які вони проходять. Що більше посередників між платником і остаточним отримувачем, то тоншим стає струмочок з гривень і копійок, який ми з вами відносимо до Ощадного та інших банків як плату за житло і звичний міський комфорт.

Раніше, три роки тому, комунальні платежі в Києві концентрувалися на рахунках більш як 150 ЖЕКів, ЖЕУ та інших таких контор і відділів, на чиєму балансі перебувало і перебуває міське житло. Зокрема й приватизоване. Як ці організації, коли і в яких обсягах зуміли перегнати їх на рахунки підрядників комунальних послуг — не про це мова. Досить сказати, що «живими», як заведено сьогодні казати, грошима підрядники отримували в кращому разі 60% від належних їм сум. Мало того. Як згодом з'ясувалося, не всі під'їзди і навіть цілі жилі будинки перебували на обліку в реєстрах платників за комунальні послуги. Повторюю, тепер не про це мова.



Суть централізованої системи збирання і розщеплення комунальних платежів до геніальності проста. Гривні й копійки, якими кияни платять за житло, щоденно надходять до ОПЕРУ Головного управління міського Ощадбанку на спеціальний транзитний рахунок, яким керує інформаційно-обчислювальний центр. Два дні триває оброблення та розщеплення кожного, підкреслю, поіменного платежу, здійсненого квартиронаймачем. І вже третього дня гроші йдуть з транзитного рахунку тим, кому їх і призначено. Хто забезпечує киянам пристойний побут.

Простота ця, втім, лише уявна. Швидкість і точність платежів забезпечують спеціально розроблені математичні програми, сучасна обчислювальна техніка, а найголовніше — праця всього колективу обчислювального центру. Задля цікавості я попросив видати мені роздрук платежів за власну квартиру. А заразом і перевірити, чи справедливо мені їх нараховують, бо цим, як і раніше, займаються ЖЕКи. Буквально через п'ять хвилин я отримав повну й цілком достовірну інформацію. Між іншим, вона доступна кожному киянинові. Причому за будь-який місяць, починаючи з 1997 року. Отож якщо між ЖЕКом і киянином виникає конфлікт — обчислювальний центр виступить у ролі цілком об'єктивного арбітра.

Після запровадження системи 90% реальних щомісячних проплат за житло та комунальні послуги — це для Києва ще не найвищий показник. Має рацію вперта статистика.

Не думаю, щоб кияни були багатші або дисципліновані від мешканців інших наших мегаполісів. Просто більшість парадоксів, що роблять нестерпним наше життя, виникають там, де в них не хочуть розібратися через лінощі розуму, відверте глупство або нахабну користь.

Ігор НАУМЕНКО.

На знімках: машзал Головного інформаційного обчислювального центру Київської міської держадміністрації. Тут у режимі реального часу обробляють і роздруковують інформацію про платежі за кожну столичну квартиру;

оператори Тетяна Пудова, Наталя Прудка, Тетяна Ганчук і Мілана Куракса здійснюють щоденне розщеплення комунальних платежів, а отже й фінансове благополуччя тих, хто забезпечує киянам комфорт у побуті.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Проблема імплементації уже не турбує

Наприкінці жовтня конституційна комісія розгляне на своєму засіданні законопроекти з імплементації рішень всеукраїнського референдуму, заявив співголова комісії, глава адміністрації Президента Володимир Литвин.

В інтерв'ю журналістам він повідомив, що робочі групи підготували три законопроекти з імплементації рішень референдуму. Зокрема, в проекті закону про дострокове припинення повноважень парламенту виписано всі положення щодо формування і діяльності парламентської більшості, чіткий механізм реалізації норми про достроковий розпуск парламенту в разі неприйняття бюджету і відсутності більшості. Згідно з проектом, «повноваження парламенту не можуть бути зупинені за шість місяців до закінчення президентського терміну або протягом року після дострокового розпуску парламенту».

Підготовлено й законопроект, який визначає механізм позбавлення депутатської недоторканності. Вирішальну роль у цьому відведено Верховному Суду України.

Робочою групою також розроблено проект закону про внесення змін до Конституції у зв'язку з формуванням двопалатного парламенту. В ньому визначено назви верхньої та нижньої палат, їхня чисельність, функції кожної з них.

На думку В. Литвина, головними сьогодні є перші два законопроекти. Якщо комісія їх схвалить, то вони будуть направлені Президентові, а потім до парламенту. «Сьогодні питання реалізації рішень референдуму не так непокоїть українське суспільство, як цю проблему підігрівають у Раді Європи», — заявив він.

22 жовтня 2000 р. на 31-му році життя перестало битися серце

ЛИГУНА Костянтина Івановича,

одного з засновників незалежного студентського руху, учасника історичної акції студентської голодовки у жовтні 1990 року, голови секретаріату Української студентської спілки.

Він був справжнім патріотом, турботливим сином, батьком і чоловіком, вірним товаришем.

Пам'ять про нього назавжди залишиться з нами.

Українська студентська спілка.

ВГМО «Молодий Рух».

Великі проблеми малих міст

Чому в Голій Пристані трава зелена?

Сьогодні в Голій Пристані, напевно, не знайдеться людини, котра б хотіла оселитися в мікрорайоні «Райагробуд». Разом з тим майже 2 тисячі мешканців цього потенційного «болеславчика» змушені терпіти залежність від екологічно небезпечного об'єкта.

Історії цій майже 40 років. Тоді на хвилі комуністичних звершень («Дайош п'ятирічку за чотири роки!») збудували в райцентрі Гопри новий мікрорайон. Як і належить, багатоповерхівки із зручностями, магазин, школу, дитсадок.

— І хтось же прийняв у такому вигляді новобудову, — обурюється міський голова Анатолій Негра.

Вочевидь «для плану» каналізацію провели тимчасову. Отак і стоїть вона, з 1962 року, в охоронній зоні водонапірної башти, призначеної для забезпечення мікрорайону питною водою.

Перекачували нечистоти з житлових будинків, школи, дитсадка до звичайної, пардон, вигрібної ями. За минулих часів з цим явищем мирилися: комунальні служби те «добро» відкачували, а проектанти все відкладали проблему на завтра. Завтра нині прийшло. Та безгрошів'я зв'язало руки комунальникам. От і стоїть «резервуар», час від часу переливаючись через вінця. І тут-таки, через дорогу — школа з 1200 школярами, дитсадок на 140 місць, жилі будинки. А найближчий сусіда — водонапірна башта — достеменно за півтора десятка метрів, з порушенням усіх санітарних норм.

— Напевно, той, хто так проектував, мешкав десь далеко від «Райагробуду» і діти його ходили в іншу школу, — розмірковують нині в мікрорайоні. — А нас прирекли на екологічно небезпечне сусідство.

У чому полягає небезпека, пояснювати немає потреби. Кому добре живеться поруч з фекаліями, так це, либонь, траві: зелена стоїть і густа, як щітка!

— Питання розглядали на сесії райради, — зазначає заступник голови райдержадміністрації Володимир Грачов. — Депутати звернулися з клопотанням до голови обласної комісії з техногенної безпеки Олександра Жарова. Надали усі належні розрахунки, чекаємо на результат.

Як запевнив начальник управління екобезпеки та охорони середовища облдержадміністрації В'ячеслав Бичков, щоб розв'язати проблему, потрібні не такі вже й великі гроші. Вся робота може бути виконана управлінням капітального будівництва в досить короткі терміни. Справа лише в тім, що від нинішньої так званої КНС належить прокласти трубу до міського каналізаційного колектора.

До нього, до речі, рукою подати.

Отож питання прозаїчне: чи знайдуться для попередження біди гроші? Аби трава в «Райагробуді» не була такою зухвало-зеленою...

Алла БРУСИЛОВА.

Херсон.

Політ, що не переривається

Минає 40 днів з тієї трагічної миті, коли пілотований Леонідом Бородичем літак урізався в землю

Тим, хто це бачив, рідним, співробітникам і друзям, назавжди запам'ятаються хвилини, коли, здавалося, обривалося і життя кожного з нас.

Підполковник міліції, заступник начальника Криворізького міського управління внутрішніх справ, народний депутат. Працював в Міністерстві внутрішніх справ на посаді першого заступника міністра. Йому доручали найвідповідальніші ділянки, зокрема, реформування правоохоронної системи держави, яке мало докорінно змінити обличчя нашої міліції, поставити її на рівень кращих правоохоронних сил світу, перетворити на службу, до якої громадяни ставилися б з повагою і саме в ній знаходили захист.

Леонід Бородич, як професіонал і патріот, прожив щасливе життя. Хоча воно було далеко не просте і не безхмарне. Траплялося немало ситуацій, за яких слабка воля людини просто зламалася б. А він був людиною сильною. Виростив трьох дітей і внуків, з яких мріяв теж виховати здорових людей: і морально, і фізично.

Під час коротких зустрічей в останні місяці Леонід Васильович любив говорити про зміни на краще. Вже й у пресі промайнула інформація, що наша міліція має перетворитися на поліцію у кращому розумінні її завдань. Знаю, що близько до пропонованих змін завжди стояв і Бородич. Справи ці розвиваються. І це означає, що людина, яка прагнула висот, не сходить із обраних нею орбіт. І те краще, що реалізується в міліції нашої молодої держави, ми завжди будемо пов'язувати з іменем Леоніда Бородича — як одного з її фундаторів, людини, яка бажала усім жити краще. Його політ не переривається.

Дмитро СТЕПАНЮК,
доктор філософії права,
народний депутат України другого скликання.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Водного кодексу України

З метою вдосконалення положень Водного кодексу України з питань регулювання використання і охорони вод та відтворення водних ресурсів Верховна Рада України **постановляє:**

І. Внести до Водного кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 24, ст. 189) такі зміни:

1. У статті 1:

визначення термінів «водний об'єкт», «водокористування», «забруднення вод» та «забруднююча речовина» викласти в такій редакції:

«водний об'єкт — природний або створений штучно елемент довкілля, в якому зосереджуються води (море, річка, озеро, водосховище, ставок, канал, водоносний горизонт)»;

«водокористування — використання вод (водних об'єктів) для задоволення потреб населення, промисловості, сільського господарства, транспорту та інших галузей господарства, включаючи право на забір води, скидання стічних вод та інші види використання вод (водних об'єктів)»;

«забруднення вод — надходження до водних об'єктів забруднюючих речовин»;

«забруднююча речовина — речовина, яка привноситься у водний об'єкт в результаті господарської діяльності людини»;

доповнити статтю абзацами такого змісту:

«рибництво — штучне розведення і відтворення риби та інших водних живих ресурсів;

маловоддя — період (фаза) гідрологічного режиму водного об'єкта, при якому спостерігається зменшення його водності, внаслідок чого погіршуються умови забезпечення потреб у водних ресурсах;

ліміт використання води — граничний обсяг використання води, який встановлюється дозволом на спеціальне водокористування;

вода супутньо-пластова — вода, що піднімається на поверхню разом з нафтою і газом під час їх видобування;

забір води — вилучення води з водного об'єкта для використання за допомогою технічних пристроїв або без них;

використання води — процес вилучення води для використання у виробництві з метою отримання продукції та для господарсько-питних потреб населення, а також без її вилучення для потреб гідроенергетики, рибництва, водного, повітряного транспорту та інших потреб».

2. У пункті 5 статті 7, пункті 6 статті 8 слово «платежів» замінити словом «зборів».

3. У статті 14:

пункт 8 викласти в такій редакції:

«8) встановлення нормативів збору за спеціальне водокористування і порядку його справляння»;

пункт 9 виключити.

4. У статті 29:

у пункті 2 слова «плати і розмірів платежів за забір води» замінити словами «збору і розмірів зборів за спеціальне водокористування»;

пункт 3 виключити.

5. Статтю 30 викласти в такій редакції:

«Стаття 30. Збори за спеціальне водокористування

Збір за спеціальне водокористування справляється з метою стимулювання раціонального використання і охорони вод та відтворення водних ресурсів і включає збір за використання води водних об'єктів та за скидання забруднюючих речовин.

Розмір збору за використання води визначається на основі нормативів збору, фактичних обсягів використаної води та встановлених лімітів використання води.

Розмір збору за використання води водних об'єктів для потреб, не пов'язаних з вилученням води з водних об'єктів, визначається:

для потреб гідроенергетики — на основі нормативів збору, фактичних обсягів води, пропущеної через турбіни, та лімітів використання води (крім гідроакумулюючих електростанцій, які функціонують у комплексі з гідроелектростанціями);

для потреб водного транспорту — на основі нормативів збору та часу користування поверхневими водами у звітному періоді;

для потреб рибництва — на основі нормативів збору та фактичних обсягів води, необхідної для поповнення ставків під час розведення риби та інших водних живих ресурсів у рибних господарствах.

Розмір збору за скидання забруднюючих речовин у водні об'єкти визначається на основі нормативів збору, фактичного обсягу скидів забруднюючих речовин та встановлених лімітів скиду.

Збір за воду, втрачену при її транспортуванні, стягується з власників мереж водопостачання.

За скидання забруднюючих речовин з дренажними водами у водні об'єкти з систем, що захищають сільськогосподарські угіддя та населені пункти від підтоплення (за винятком дренажних вод промислових об'єктів), збір не справляється, якщо таке скидання не погіршує якість води водних об'єктів в межах встановлених категорій».

6. Статтю 31 виключити.

7. Статтю 32 викласти в такій редакції:

«Стаття 32. Розподіл зборів за спеціальне водокористування

Збори за використання води з водних об'єктів загальнодержавного значення зараховуються до Державного бюджету України в розмірі 80 відсотків, до бюджетів областей — в розмірі 20 відсотків.

Збори за використання води з водних об'єктів загальнодержавного значення на території Автономної Республіки Крим зараховуються до Державного бюджету України в розмірі 50 відсотків, до бюджету Автономної Республіки Крим — в розмірі 50 відсотків.

Збори за використання поверхневих вод для потреб гідроенергетики, рибництва та водного транспорту, а також за втрати води при її транспортуванні зараховуються до Державного бюджету України в розмірі 100 відсотків.

Збори за використання води з водних об'єктів місцевого значення надходять до республіканського бюджету Автономної Республіки Крим та місцевих бюджетів.

Порядок розподілу та використання зборів за скидання забруднюючих речовин у водні об'єкти та за понадлімітне використання води з них, а також коштів, відшкодованих за завдані водним об'єктам збитки, визначаються Законом України «Про охорону навколишнього природного середовища».

Всі зазначені збори спрямовуються на здійснення заходів щодо охорони вод, відтворення водних ресурсів і підтримання водних об'єктів у належному стані, а також на виконання робіт, пов'язаних з попередженням шкідливої дії вод і ліквідацією її наслідків».

8. У назві і тексті статті 39 після слів «у водні об'єкти» доповнити словами «та тих, що подаються на очисні споруди».

9. У статті 42:

частину першу викласти в такій редакції:

«Водокористувачами в Україні можуть бути підприємства, установи, організації і громадяни України, а також іноземні юридичні і фізичні особи та особи без громадянства»;

у частині четвертій слова «та за погодженням з органом, який видав дозвіл первинному водокористувачу» виключити.

10. У частині першій статті 43:

пункти 1 та 2 викласти в такій редакції:

«1) здійснювати загальне та спеціальне водокористування;

2) використовувати водні об'єкти на умовах оренди»;

пункт 3 виключити;

пункт 6 викласти в такій редакції:

«6) передавати для використання воду іншим водокористувачам на визначених умовах»;

у пункті 7 слова «та користування водними об'єктами» виключити.

11. У статті 44:

пункт 2 викласти в такій редакції:

«2) використовувати воду (водні об'єкти) відповідно до цілей та умов їх надання»;

пункт 3 після слів «забору води» доповнити словами «лімітів використання води та лімітів скидання забруднюючих речовин»;

пункт 7 після слів «забруднюючих речовин» доповнити словами «та за якістю води водних об'єктів у контрольних створах»;

пункт 11 викласти в такій редакції:

«11) своєчасно сплачувати збори за спеціальне водокористування та інші збори відповідно до законодавства».

12. У статті 45:

у частині третій слова «або тих, які користуються водними об'єктами» виключити, а після слів «у користування» доповнити словами «або в оренду».

13. Статтю 46 викласти в такій редакції:

«Стаття 46. Види водокористування

Водокористування може бути двох видів — загальне та спеціальне».

14. У статті 47:

у частинах четвертій і шостій слово «первинним», а у частині п'ятій слово «первинних» виключити;

частину п'яту після слова «водокористувач» доповнити словами «який узяв водний об'єкт у користування на умовах оренди».

15. У статті 48:

частину першу викласти в такій редакції:

«Спеціальне водокористування — це забір води з водних об'єктів із застосуванням споруд або технічних пристроїв, використання води та скидання забруднюючих речовин у водні об'єкти, включаючи забір води та скидання забруднюючих речовин із зворотними водами із застосуванням каналів»;

частину третю викласти в такій редакції:

«Не належать до спеціального водокористування:

пропуск води через гідровузли (крім гідроенергетичних);

подача (перекачування) води водокористувачам у маловодні регіони;

усунення шкідливої дії вод (підтоплення, засолення, заболочення);

використання підземних вод для вилучення корисних компонентів;

вилучення води з надр разом з видобуванням корисних копалин;

виконання будівельних, днопоглиблювальних і вибухових робіт;

видобування корисних копалин і водних рослин;

прокладання трубопроводів і кабелів;

проведення бурових, геологорозвідувальних робіт;

інші роботи, які виконуються без забору води та скидання зворотних вод».

16. У статті 49:

частину п'яту викласти в такій редакції:

«У дозволі на спеціальне водокористування встановлюються ліміт забору води, ліміт використання води та ліміт скидання забруднюючих речовин. У разі настання маловоддя ці ліміти можуть бути зменшені спеціально уповноваженими державними органами без коригування дозволу на спеціальне водокористування».

17. У статті 51:

у назві статті та в частині шостій слова «місцевого значення» виключити;

частину першу після слова «значення» доповнити словами «та ставки, що знаходяться в басейнах річок загальнодержавного значення»;

частину другу викласти в такій редакції:

«Передача орендарем права на оренду водного об'єкта (чи його частини) іншим суб'єктам господарювання забороняється»;

доповнити статтю після частини четвертої новими частинами в такій редакції:

«Орендодавцями водних об'єктів загальнодержавного значення є Кабінет Міністрів України та місцеві державні адміністрації.

Розподіл повноважень щодо передачі водних об'єктів загальнодержавного значення визначається Кабінетом Міністрів України відповідно до цього Кодексу та інших законів України».

У зв'язку з цим частини п'яту — восьму вважати відповідно частинами сьомою—десятою.

18. Статтю 52 виключити.

19. У пункті 6 частини першої статті 55 слово «правил» замінити словом «умов».

20. Пункт 5 частини другої статті 70 викласти в такій редакції:

«5) перевищують гранично допустимі скиди токсичних речовин та містять збудників інфекційних захворювань».

21. Статтю 72 викласти в такій редакції:

«Стаття 72. Умови скидання шахтних, кар'єрних і рудникових вод у водні об'єкти та повернення супутньо-пластових вод нафтогазових родовищ до підземних горизонтів

Підприємства, установи і організації, які відкачують шахтні, кар'єрні та рудникові води для запобігання затоплення шахт, кар'єрів та рудників під час видобування корисних копалин, зобов'язані впроваджувати ефективні технології, що забезпечують зниження рівня їх мінералізації перед скиданням у водні об'єкти, а підприємства, установи та організації, що добувають нафту і газ, повертають супутньо-пластові води нафтогазових родовищ до підземних горизонтів.

Умови скидання цих вод у водні об'єкти та повернення до підземних горизонтів супутньо-пластових вод нафтогазових родовищ встановлюються органами виконавчої влади з питань екології та природних ресурсів».

22. Статтю 75 викласти в такій редакції:

«Стаття 75. Порядок захоронення забруднюючих речовин, відходів виробництва, стічних вод у глибокі підземні водоносні горизонти та повернення супутньо-пластових вод нафтогазових родовищ до підземних горизонтів

Створення полігонів для захоронення у глибокі підземні водоносні горизонти, що не містять прісних вод, забруднюючих рідинних речовин, відходів виробництва та стічних вод, включаючи мінералізовані шахтні та термальні води, що утворюються на основі природних вод і не піддаються очищенню існуючими методами, допускається у виняткових випадках після проведення спеціальних досліджень з дозволу спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади з питань екології та природних ресурсів, за проектами, погодженими із спеціально уповноваженими центральними органами виконавчої влади з питань охорони здоров'я, з питань нагляду за охороною праці та відповідною місцевою радою.

Повернення супутньо-пластових вод нафтогазових родовищ до підземних горизонтів здійснюється за технологічними проектами, погодженими з відповідними органами виконавчої влади з питань екології та природних ресурсів і з питань охорони здоров'я».

23. У тексті Кодексу слова «плата», «платежі», «Міністерство охорони навколишнього природного середовища та ядерної безпеки України», «Державний Комітет України по водному господарству», «Державний Комітет України по геології і використанню надр», «Міністерство статистики України», «Державний Комітет України по гідрометеорології», «Міністерство охорони здоров'я України», «Міністерство рибного господарства України», «Державний Комітет України по нагляду за охороною праці» в усіх відмінках замінити відповідно словами «збір», «збори», «спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань екології та природних ресурсів», «спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань водного господарства», «спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань геології та використання надр», «спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань статистики», «спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань гідрометеорології», «спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань охорони здоров'я», «спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань рибного господарства», «спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці» у відповідних відмінках, а слова «народних депутатів» виключити.

II. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 21 вересня 2000 року.
№ 1990-III.

Офіційно

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 20 Закону України «Про підприємства в Україні»

Верховна Рада України *постановляє:*

1. Доповнити статтю 20 Закону України «Про підприємства в Україні» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 24, ст. 272; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 48, ст. 655; 1998 р., № 24, ст. 138) пунктом 4 такого змісту:

«4. Державне підприємство (крім казенного) самостійно складає річний фінансовий план, який затверджується до 1 липня року, що передує плановому, органом, уповноваженим управляти відповідним державним майном.

Порядок складання річного фінансового плану державним підприємством (крім казенного) встановлює уповноважений Кабінетом Міністрів України центральний орган виконавчої влади.

Підприємства інших форм власності розробляють і затверджують фінансові плани у порядку і в строки, визначені їх власником (власниками)».

2. Цей Закон набирає чинності з дня опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 21 вересня 2000 року.
№ 1963-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Угоди між Урядом України і Урядом Республіки Польща про міжнародні автомобільні перевезення

Верховна Рада України *постановляє:*

Угоду між Урядом України і Урядом Республіки Польща про міжнародні автомобільні перевезення, підписану 18 травня 1992 року в м. Варшаві, ратифікувати з таким застереженням:

пункт 2 статті 10 Угоди виключити.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 21 вересня 2000 року.
№ 1977-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законів України щодо державної реєстрації суб'єктів підприємницької діяльності

Верховна Рада України *постановляє:*

I. Внести зміни до таких законів України:

1. У Законі України «Про підприємництво» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 14, ст.168; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 51, ст.680; 1993 р., № 7, ст.54; 1994 р., № 3, ст.14; 1995 р., № 14, ст.90; 1998 р., № 14, ст.61, № 17, ст.80):

1) частину першу статті 6 після слів «організаційних формах» доповнити словами «визначених законами України»;

2) частину другу статті 8 доповнити абзацом такого змісту:

«при створенні відкритих акціонерних товариств (крім відкритих акціонерних товариств, створених у процесі приватизації та/або корпоратизації) подається засвідчений Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку звіт про наслідки підписки на акції».

2. Частину другу статті 52 Закону України «Про господарські товариства» (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., № 49, ст.682; 1994 р., № 3, ст.11; 1995 р., № 14, ст.93) викласти у такій редакції:

«До моменту реєстрації товариства з обмеженою відповідальністю кожен з учасників зобов'язаний внести до статутного фонду не менше 30 відсотків вказаного в установчих документах вкладу. Внесення до статутного фонду грошей підтверджується документами, виданими банківською установою».

3. Частину першу статті 11 Закону України «Про державну податкову службу в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 15, ст.84; 1998 р., № 29, ст.190) доповнити пунктом 17 такого змісту:

«17) звертатися у передбачених законом випадках до суду або арбітражного суду з заявою (позовною заявою) про скасування державної реєстрації суб'єкта підприємницької діяльності»;

у частині другій цифри «15-16» замінити цифрами «15-17».

II. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Суб'єкти підприємницької діяльності, створені в організаційних формах, не передбачених законами України, державна реєстрація яких проведена до набрання чинності цим Законом, зобов'язані привести організаційну форму у відповідність з вимогами законів України протягом п'яти років після набрання чинності цим Законом. При цьому плата за перереєстрацію не справляється.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 21 вересня 2000 року.
№ 1987-III.

Закон друкується з комп'ютерного набору ДІНАУ

Спортивний кур'єр

У американців побільшало «золота»

Міжнародний олімпійський комітет (МОК) своїм рішенням позбавив звання чемпіона Ігор-2000 борця вільного стилю (вага до 76 кг) Олександра Лайпольда з Німеччини. Цей атлет використовував заборонені медичні препарати. Тож золоту олімпійську медаль буде передано спортсменові зі США Брендону Слею. А віцечемпіоном Олімпіади став Мунь Ей Шан із Кореї, бронзовим призером — турок Аден Беракет.

Отже, в активі збірної США, яка в Сіднеї виборола загальнокомандну першість, — 40 золотих нагород.

Король святкував скромно

Своє 60-річчя король футболу Пеле вирішив відзначити у тихій сімейній обстановці в Чехії, де перебуває з дружиною Ассірією та двома дітьми. Едсон Арантес ду Насіменте (Пеле) відхилив запрошення з рідної Бразилії, США та Італії відсвяткувати ювілей в цих країнах.

Завтра Пеле прибуде до штаб-квартири ФІФА в Цюріху (Швейцарія), де його офіційно вшановуватиме керівництво світового футболу.

Призначення і відставки

Маріо Загало (до речі, колишній партнер Пеле по збірній Бразилії), з ім'ям якого пов'язано всі чотири перемоги бразильців на чемпіонатах світу, призначено головним тренером одного з провідних клубів «футбольного королівства» — «Фламенго».

А от Мирослав Блажевич, який привів хорватів до «бронзи» на чемпіонаті світу у Франції, подав у відставку. Хорватський селектор пояснив своє рішення тим, що йому забракло сил витримувати критичний тиск з боку преси.

Підростає зміна

Капітан футбольної команди «Бородянка» з Київщини Олександр Яценко, якого названо найкращим воротарем змагань, підхопив на руки товариша. Так Сашко виявив свою радість з приводу перемоги його колективу (старша вікова група) у фінальному матчі всеукраїнського турніру на призи клубу «Шкіряний м'яч».

А подія ця відбулася минулого понеділка в одному з найчарівніших регіонів нашої держави — в Криму, на стадіоні міжнародного дитячого центру Артек. У нинішньому циклі змагань взяли участь більш як 300 тисяч дітей, які грали у складах 16 тисяч команд з усіх куточків України. До Артека зібралися 24 колективи-фіналісти у трьох вікових категоріях.

— Змагання на призи нашого клубу мають велику історію, — сказав президент клубу «Шкіряний м'яч», видатний український футболіст, заслужений майстер спорту Андрій Біба. — Народившися на світ 1965 року, вони завоювали серця мільйонів дітлахів...

Ініціатива відродження традицій «Шкіряного м'яча» на українських теренах належить Асоціації аматорського футболу країни, яку очолює народний депутат України, голова правління банку «Аваль» Федір Шпиг.



Фото Андрія КАНИЩЕВА (УНІАН).

Оголошення

Арбітражний суд Херсонської області постановою від 02.10.2000 року по справі № 6/32-Б визнав Товариство з обмеженою відповідальністю Фірма «АМФО, ЛТД» м. Херсон (ідентифікаційний код 23131940) банкрутом, в зв'язку з чим відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором банкрута призначено Косенко С. Г., адреса: м. Херсон, Бериславське шосе, 10-а, кв. 32.

Арбитражным судом Луганской области возбуждены дела: — № 9/11 б о банкротстве Старобельского государственного аграрного техникума (Луганская область, Старобельский р-н, с. Веселое, ул. Ленина; р/с 25309200470001 в АК АПБ «Украина» г. Старобельска, МФО 304245 код 727825);

— № 10/6 б о банкротстве Государственного коммунального предприятия по эксплуатации автодорог, благоустройству и озеленению г. Первомайска (Луганская область, г. Первомайск, ул. Менделеева, 1а; р/с 2600130160126 в ПИБ г. Первомайска, МФО 304483, код 23490484).

Письменные заявления с имущественными требованиями к должникам принимаются в месячный срок с момента публикации объявления по адресу: 91016, г. Луганск, пл. Героев ВОВ, 3а, Арбитражный суд Луганской области.

До відома громадськості

ТОВ «Андріївський торговий дім», м. Київ, вул. Комінтерну, 30, тел. 492-59-20, подав до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з постачання природного газу по Україні.

Постановою Арбітражного суду Закарпатської області від 10.03.2000 р. ТОВ «Алекс-2» (Ідентифік. код 22100618, місцезнаходження — м. Ужгород) визнано банкрутом. Ліквідаційна комісія повідомляє про продаж майна банкрута, а саме — обладнання фотолабораторії. Пропозиції щодо придбання майна приймаються протягом 10 днів з моменту опублікування цього оголошення.

За довідками звертатися по т.: 246-10-77; 244-86-92

Ліквідаційна комісія.

«Арбітражний суд Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) порушив справу № 6/48-Б про банкрутство ТзОВ «Ай-Ленд ЛТД», м. Херсона, р/р 26000221438001 в ХФ КБ «Приватбанк», МФО 352479, код ЄДРПОУ 21288712».

Арбитражный суд Донецкой области по делу № 144/3—13 постановлением от 15.01.98 г. признал ОАО «Макеевский домостроительный комбинат» (86015, Донецкая обл. г. Макеевка, ул. Николаева, 6; т/с 2600830152524 2 в ЦГО АК ПИБ г. Макеевка, МФО 334516, ОКПО 01241651) банкротом и определением от 14.07.00 г. открыл ликвидационную процедуру.

Кредиторами, утвержденными Арбитражным судом являются: Донецкое ГПО «Укрпромводчермет», Доноблэнерго, Донецктеплокомэнерго, ДВАТ ТТУ «Макеевпогрузтарнс», АОЗТ «Мушкетовская автобаза», ГНИ, ПФУ, Райфинотдел — г. Макеевки.

Ликвидатор Козловская Диана Валерьевна, лицензия № 000080, адрес: 83086, г. Донецк, ул. Первомайская, 12, т. 334-30-30.

Загублений оригінал договору № 11-67 від 7.05.1999 р. купівлі-продажу квартири в м. Бровари вважати недійсним.

Арбітражний суд Харківської області (310022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) порушив справи про банкрутство:

ТОВ ЗТЦ «Автоком», ЗКПО 14094476, м. Харків, влу. Ак. Павлова, 27, р/р 26004301875315 у Московському відділені АК ПІБ, МФО 351425, справа № Б-8651/7-74;

ПП ТД «Альянс», ЗКПО 24277663, м. Харків, вул. Гвардійців Широнінців, буд. 87, кв. 184, р/р 26003093860000 в АКІБ «Укрсіббанк», МФО 351641, справа № 11792/7-74;

ПП «Тамекс», ЗКПО 22708082, м. Харків, пр. 50-річчя ВЛКСМ, буд. 89, кв. 34, р /р 001468552 у Дзержинському відділенні Промінвестбанку, МФО 351395, справа № 11791/7-74;

ПФ «Темпо», ЗКПО 25177923, м. Харків, вул. Академіка Павлова, буд. 160 корп. «В», кв. 2, р/р 26000301190 у Харківському відділенні обласної дирекції УСБ, МФО 351801, справа № 11336/7-73.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня оголошення цієї об'яви.

Арбітражний суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, 27, вул. Куйбишева, 1а) порушив справу про банкрутство Б-26/2/87-00 ВАТ «Петропавловське АТП» смт Петропавлівка Дніпропетровської області.

Розрахунковий рахунок 2600028531001 ОПЕРО Дніпропетровської дирекції банку Україна м. Днпропетровськ, МФО 305103.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця.

Вниманию акционеров ОАО «Хлебокомбинат № 2» (г. Запорожье)

Дата закрытия системы реестра ОАО «Хлебокомбинат № 2» — 31 октября 2000 года.

Договор с новым Регистратором — АК АПБ «Украина» вступает в силу с 31 октября 2000 г., (разрешение Государственной комиссии по ценным бумагам и фондовому рынку на ведение реестров собственников именных ценных бумаг № 111-Р от 08.10.96 г., 69035, г. Запорожье, пр. Ленина, 168, тел./факс.: (0612) 13-51-30).

Дата передачи системы реестра от Общества с ограниченной ответственностью «Конфинформ» (разрешение Государственной комиссии по ценным бумагам и фондовому рынку на ведение реестров собственников именных ценных бумаг № 430-Р от 13.08.98 г.; юридический и почтовый адрес: 69002, г. Запорожье, ул. Грязнова,53; тел./факс.: (0612) 13-86-65) к АК АПБ «Украина» — 1 ноября 2000 года.

Зарегистрированные лица до передачи реестра имеют право получить от Общества с ограниченной ответственностью «Конфинформ» справку с информацией об операциях на лицевом счете.

Правление ОАО «Хлебокомбинат № 2».

Арбітражний суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) за заявою ДПІ в Кіровському районі м. Макіївки, порушив справу № 33/18 Б про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Макіївський скляний завод» (86106, Донецька обл., м. Макіївка, вул. Транспортна, 1), р/р 26006201763001 в АК АПБ Дирекції банку «Україна» м. Донецьк, МФО 334248, код ЄДРПОУ 00293143.

Розпорядник майна Любач Володимир Васильович, ліцензія № 013.

Заяви кредиторів і санаторів приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення.

ЧП «Атланта МК» зарегистрированное в Жовтневом районе г. Киева регистрационный № 07010 от 27.03.98 г. код ЗКПО 21697442 сообщает о своей ликвидации. Претензии принимаются в течении 2 мес. по тел. 568-29-64.

Резолютивна частина Постанови Судової колегії по перегляду рішень, ухвал, постанов Вищого арбітражного суду України від 10.10.2000 р.

Судова колегія Вищого арбітражного суду України розглянула заяву Кабінету Міністрів України **про перевірку рішення Вищого арбітражного суду України** від 12.05.2000 р. у справі № 3/16-5/32 за позовом Української федерації профспілкових організацій — профспілки працівників спільних підприємств до Кабінету Міністрів України про визнання недійсними постанов від 13.07.98 № 1064, від 21.09.98 № 1478, постановила:

Рішення від 12.05.2000 р. Вищого арбітражного суду України у справі № 3/16-5/32 залишити без зміни.

ООН: механізм не завжди досконалий, але...

Велика конференц-зала Інституту міжнародних відносин Київського університету ледь вмістила дипломатів, викладачів, студентів, котрі бажали побувати на урочистостях з нагоди відзначення Всесвітнього дня ООН. Саме 24 жовтня 1945 року об'єднання націй на руїнах кровопролитної війни створило міжнародну організацію, покликану стати ефективним інструментом підтримання миру.

За останні роки, наголошували майже всі промовці, наша країна значно змінила свої позиції у цій організації і завдяки виваженій політиці має неабиякий авторитет серед інших держав — членів ООН. Тому закономірно, що торік Україну обрано непостійним членом Ради Безпеки Організації Об'єднаних Націй.

На думку міністра закордонних справ Анатолія Зленка, наша держава — один з найпослідовніших захисників цілей та принципів ООН. Починаючи з липня 1992 року, вона направила для участі в різних миротворчих операціях ООН понад 12 тисяч військовиків та 200 працівників органів внутрішніх справ, які виконували почесну миротворчу місію в Анголі, Гватемалі, Боснії та Герцеговині, Македонії Хорватії, інших країнах. Тільки в Лівані нині перебувають 650 військовиків українського інженерного батальйону.

— ООН, — зазначив міністр, — ключовий механізм, хоча й не в усьому досконалий, підтримання миру і безпеки. Хоч би хто і як критикував ООН за її недоліки та невдачі, але саме ця організація в умовах гострого ідеологічного протистояння, коли існувала «залізна завіса», спромоглася не допустити сповзання світу до третьої світової війни.



Попри всі вади, притаманні ООН, як і будь-якому живому організмові, на сьогодні людство не виробило більш ефективного міжнародного утворення. Саме на цю організацію покладено відповідальність за майбутнє людства — підтримання міжнародного миру і безпеки, захист прав людини, забезпечення соціального розвитку. Тому зі здобуттям незалежності діяльність нашої держави в ООН стала одним з пріоритетних напрямів її зовнішньої політики.

У рамках урочистостей цього ж дня відбулися відкриття фотовиставки «Україна на Саміті тисячоліття» та закладення алеї.

Іван ЛАЗНЮК.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Московський дебют відбувся

Міністр закордонних справ України Анатолій Зленко минулого понеділка відвідав Москву з одноденним візитом, під час якого зустрівся з Президентом РФ Володимиром Путіним і своїм російським колегою Ігорем Івановим. Кажучи про мету візиту, Зленко заявив, що Україні потрібно «вирівняти» відносини з сусідами і насамперед з Росією.

Саме з точки зору «вирівнювання» обговорювалися питання двостороннього співробітництва на зустрічі з Володимиром Путіним. Сторони обмінялися думками передусім з питань економічного співробітництва. Глава МЗС України вважає, що «російська сторона готова реалізувати цілу низку пропозицій, з якими ми виступили».

На початку переговорів Ігор Іванов повідомив, що «Володимир Путін дуже задоволений підсумками зустрічі з Леонідом Кучмою і доручив мені в такому самому дусі вести переговори з вами з конкретних питань, провести ревізію всіх проблем, які потребують невідкладного розв'язання». Анатолій Зленко, в свою чергу, підкреслив, що він «не задоволений роботою МЗС України» на російському напрямку і йому «глибоко не байдуже, як розвиватимуться російсько-українські відносини».

Коментуючи хід переговорів щодо делімітації російсько-українського сухопутного кордону, а також про статус Азовського моря та Керченської протоки, пан Зленко повідомив, що по першому пункту Москва і Київ «підійшли до вирішення», а по другому — питання ще зберігаються. Обговорювалися також основні напрями української зовнішньої політики. Москву хвилює, чи продовжуватиме Україна тісне співробітництво з НАТО, маючи при цьому на меті вступ до цього альянсу, чи залишиться поза блоками. Крім того, для Росії залишається важливим питання, якою мірою Київ має намір брати участь в Євроазіатському економічному співтоваристві, чи на противагу цьому намагатиметься змінити співробітництво в рамках ГУУАМ. Про своє ставлення до ГУУАМ Анатолій Зленко зазначив, що розглядає цю організацію на цьому етапі як «механізм транспортування енергоносіїв і не більше того. Офіційне оформлення цієї організації поки що не відбулося».

Керівник російського МЗС повідомив, що вирішено питання про відкриття української бібліотеки в Москві. За його словами, Володимир Путін за підсумками зустрічі російського президента і глави МЗС України дав позитивну відповідь щодо передачі Україні фресок Михайлівського Золотоверхого собору. Ігор Іванов також висловився за необхідність найближчим часом завершити роботу над програмою «у сфері задоволення національних потреб росіян в Україні і українців, які проживають у Росії».

Сторони домовилися про нову зустріч президентів РФ та України.

Світлана ФІЛІМОНОВА.
Москва.

Почалося виведення бойової техніки

З 62-ї російської військової бази, розташованої на півдні Грузії, в Ахалкалацькому районі, почалося виведення бойової техніки до Вірменії. З 20 жовтня до 13 листопада, за кілька етапів, до розташування 102-ї російської військової бази в Гюмрі буде передислоковано загалом 76 одиниць бронемашин та іншої військової техніки.

Це переміщення, що здійснюється відповідно до рішення торішнього Стамбульського саміту ОБСЄ, погоджене грузинською та вірменською сторонами. До Вірменії перекидають переважно бойові машини піхоти. Серед техніки, що її виводять з Ахалкалакі, немає жодного танка.

Але серйозні суперечки серед політичної еліти Грузії викликає доля іншої російської бази — в Гудауті, що в центрі Абхазії. Як заявив на брифінгу в Тбілісі віце-прем'єр уряду РФ Ілля Клебанов, після завершення четвертого раунду грузино-російських переговорів з військової тематики, її виведуть з Грузії до 1 липня 2001 року. Та експерти двох країн протягом «найближчих двох-трьох тижнів подадуть пропозиції щодо створення на місці бази центру реабілітації миротворців». Це — «принципово інший формат», російської військової бази в Гудауті не буде, наголосив Ілля Клебанов. За його словами, спочатку пропозиції експертів буде вивчено ним і главою МЗС Грузії Іраклієм Менагаришвілі, а потім представлено президентам двох країн.

Цю перспективу багато хто з політиків у Грузії сприймає як спробу обійти Стамбульські угоди. Однак Едуард Шеварднадзе не виключив можливості створення в Гудауті реабілітаційного центру для російських миротворців на період їх перебування в зоні конфлікту в Абхазії. Терміново зреагувала на підсумки переговорів і сепаратистська влада Абхазії, представники якої категорично заявили, що не допустять виведення російської військової техніки з цієї бази. «В разі трансформування Гудаутської бази на центр реабілітації миротворців абхазьку сторону якнайбільше цікавить доля російської військової техніки, котра має належати Абхазії», — заявив, приміром, глава сухумського «зовнішньополітичного відомства» Сергій Шамба. За його словами, «Росія обов'язково проведе переговори з цього питання з абхазькою стороною».

Тамаз ЛОМСАДЗЕ.
Тбілісі.

Дж. Робертсон: «Те, що Мілошевича переможено, — чудово для всього регіону»

Генеральний секретар НАТО лорд Джордж Робертсон вважає, що є всі умови для проведення вільних демократичних виборів у Косово. Про це він заявив кореспондентові «ГУ» на зустрічі у штаб-квартирі НАТО з журналістами України, Росії, Білорусі та Польщі.

Джордж Робертсон жалкує, що «сербська меншина не бере участі у виборах». А щодо спалахів насильства, то головний тягар забезпечення правопорядку на виборах лежить на Поліцейських силах ООН. КФОР також забезпечуватимуть безпеку населення. В Брюсселі не можуть передбачити, як складеться ситуація під час голосування, але сподіваються, що заворушень не буде. На думку чиновників НАТО, тільки вибори можуть прояснити подальшу долю Косово. НАТО не має наміру вводити додаткові війська для підтримання порядку.

На прохання «ГУ» генсек НАТО також прокоментував нинішню ситуацію в Югославії, зокрема заяву міністра закордонних справ Чорногорії про можливість відокремлення її від Югославії. Дж. Робертсон вважає, що «дискусія про майбутнє Югославії поки що не завершилася, бо ще при Мілошевичу 60 відсотків чорногорців підтримували незалежність». Щодо присутності миротворчих сил НАТО в Косово Дж. Робертсон наголосив: «Вони перебуватимуть там стільки, скільки буде потрібно. Вирішуватиме це ООН». А ще генсек НАТО від душі додав: «Те, що Мілошевича переможено, — чудово для всього регіону».

Білоруських колег цікавила не лише думка генсека про майбутні вибори в Косово, а й оцінка минулих виборів у Білорусі. Джордж Робертсон заявив, що в НАТО немає спільної позиції щодо легітимності білоруських виборів. У відповідь на запитання, чи є у Робертсона бажання побувати в Білорусі, пролунав сміх. Але потім лорд Робертсон сказав, що «всьому свій час. Приміром, для того, щоб відвідати Ірландію, я чекаю сезону регбі». Зрештою, на його думку, було б нелогічно не продовжувати діалог з Лукашенком. На запитання «ГУ», чи чекає на Олександра Григоровича доля Мілошевича, генсек НАТО відповів: такого він ніколи не заявляв.

А розпочав зустріч з журналістами Джордж Робертсон з ліричної заяви про те, що минув рік відтоді, як він очолив НАТО, і «нинішня робота альянсу ще актуальніша, ніж в 1949 році».

Яна СТАДІЛЬНА.
Брюссель.



Хроніка. Факти. Події

■ Братислава

Двері в ЄС можуть відчинитися 2003 року

Словаччина може опинитися серед країн, яких буде першими прийнято до Євросоюзу. Про це в Братиславі заявив федеральний канцлер Німеччини Герхард Шрьодер після переговорів з прем'єр-міністром Словаччини Мікулашем Дзуриндою. Канцлер ФРН зазначив, що Словаччина може бути прийнята до ЄС уже 2003 року, якщо Братислава рішуче продовжить розпочаті реформи.

■ Приштина

Косово хочуть зробити незалежним

Генсекові ООН Кофі Аннану представлено доповідь міжнародної комісії з Косово із пропозицією надати краю незалежність. У доповіді зазначено, що тільки в незалежній державі може бути дотримано прав усіх народів, котрі населяють цю частину колишньої Югославії.

■ Лондон

Новий спікер Палати громад

Палата громад британського парламенту обрала нового спікера. Донедавна цю посаду обіймала Бетті Бутройд — надзвичайно популярна та яскрава постать. Після того, як вона пішла на пенсію, новим спікером став член парламенту від правлячої Лейбористської партії Майкл Мартін, який досі був заступником спікера.

■ Алжир

Мирні переговори тривають

Міністри закордонних справ Ефіопії Сейон Месфін та Еритреї Алі Сейд Абделла провели в столиці Алжиру другий раунд мирних переговорів. Дворічна війна між Ефіопією та Еритреєю закінчилася після укладення перемир'я 18 червня. Нинішній раунд мирних переговорів присвячено демаркації кордонів і компенсаціям за збитки, що їх завдано сторонами одна одній.

■ Джакарта

Бунтівні провінції отримають автономію

Дві найнеспокійніші індонезійські провінції — Ачех на заході та Іриан Джайа на сході — з 1 травня 2001 року отримають широку автономію у рамках індонезійської держави. Самостійність цих територій буде значно ширша, ніж інших провінцій, яким уряд має намір надати «обмежену політичну та економічну автономію» з 1 січня 2001 року.

■ Сідней

Потерпілих немає

Вибуховий пристрій великої сили спрацював у торговельному кварталі південного передмістя Сіднея Брайтон Ле Сандс, розташованому неподалік місцевого аеропорту. Зруйновано будівлі кількох магазинів, вибито шибки в сусідніх будинках. За даними поліції, ніхто не постраждав.

■ Ліма

Заворушення в Перу

У центрі Ліми сталися масові заворушення. Їх причина — повернення до Перу колишнього шефа спецслужб Владиміро Монтесіноса. Після того, як стало відомо, що Монтесінос давав хабарі депутатам, він утік із країни, а президент Альберто Фухіморі оголосив дострокові президентські вибори. Тепер демонстранти вимагають негайної відставки президента.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.
Фото АП.

Бульдозерне дежа-в'ю на Андріївському



Репортер

(Початок на 1-й стор.).

Юрко стверджує, що стояти на Андріївському досі було вигідно, попри плату кількасот гривень на місяць за оренду шматочка бруківки.

Представники Подільської райадміністрації столиці у різних засобах масової інформації неодноразово запевняли киян у своїх добрих намірах стосовно історичної вулиці Подолу. За їх словами, реконструкція Андріївського продиктована лише бажанням навести там порядок. І в цьому благородному пориванні господарі району, за їх власним твердженням, не ставлять жодних меркантильних інтересів.

А тим часом узвозом разом з міліцією та податковою ходять чутки про підступні плани «вірменської мафії», яка начебто збирається встановити тут торговельні намети однієї фірми за згоди райадміністрації і здавати їх художникам у суборенду. Місцеві завсідники імпровізованих торговельних рядів поки що не знають, скільки коштуватимуть їм торговельні місця, і тому нервуються.

Ольга, майстер зі шкіри, побоюється, що ці намети, «великі й негарні, закриють увесь Андріївський і перетворять його на базарний ряд». А художник Яків погано уявляє, як у торговельному наметі можна виставляти картини. Він вважає, що для виставки стіна будинку придатніша.

«Творчість у маси!» — цьому революційному гаслу відповідає місцева експозиція. На дерев'яних саморобних столиках виставлено шеренги оголеного жіночого тіла — теж дерев'яного. Їх турботливо протирає бархаткою чорнявий хлопець у теплому пуховику.

Скульптор Рустам потрапив на Андріївський після того, як втратив роботу на заводі «Маяк». Тут торгує своїми дерев'яними скульптурами вже кілька років. Боїться втратити і це місце роботи. Для сотень художників і майстрів — це єдиний спосіб прогодувати сім'ю.

З торгівлі має зиск уся вулиця. Майбутні зміни не радують і місцевих жителів — у сусідніх будинках художники та умільці за помірну плату залишають на зберігання свої роботи, щоб уранці знову виставити їх.

Андріївський — єдиний організм, така собі органічна соціально-культурна система. Це не просто вулиця. Це спосіб життя для багатьох людей... І над усім цим нависла загроза «бульдозерного дежа-в'ю». Я спустилася вулицею на Контрактову площу, де Самсон люто роздирає пащеку левові, і подумала: ось якби він так само розправився і з бульдозером, що насувається на Андріївський...

Ольга ВІТЕР.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Це не просто вулиця. Це спосіб життя для багатьох людей...





Бліцопитування

Бізнесмен Віктор, 32 роки:

— Нещодавно був у Парижі на Монмартрі. Він у декілька разів більший за наш Андріївський і нікому не заважає. Якщо Андріївський прибрати або навіть «організувати й очолити» (пригадуєте метод роботи культурних чиновників зі фільму «Забута мелодія для флейти»?), Київ утратить частину своєї історії і культурної самобутності.

Сашко, антиквар:

— У мене тут вироби купують шановані люди —Олександр Ржавський був, Сташевський з держадміністрації. Усім зручно, всім подобається. Що робитиму, коли нас розженуть? Мабуть, доведеться в кербуда перекваліфікуватися...

Світлана, графік:

— Перебудова Андріївського — цілковита нісенітниця, що вочевидь вигідна комусь із чиновників, але не нам, художникам.

Надія Петрівна, яка проживає на узвозі:

— Вони нам не заважають (про торгівців). Бідолашні, стоять тут і в дощ, і в спеку. Це їхнє місце роботи. Без них я мою вулицю не уявляю. Хто задумав тут усе переробити, не подумав про цих людей, про їхні сім'ї. Нехай вони спочатку їх працевлаштують, а потім щось міняють. Хоча не розумію — навіщо?

Михайло, який гуляє узвозом:

— Я не уявляю, що тут можна зробити краще, аніж є тепер. Добрими намірами перебудову Андріївського я не назвав би. Мабуть, це комусь вигідно. А в нас у країні, на жаль, гроші, а не здоровий глузд, вирішують усе.

Сільські вісті

Прощавайте, цукроварні



— Закриття більш як 10 цукрових заводів асоціації «Вінницяцукор» зовсім не означає, що ці підприємства назавжди викреслено з промислового потеціалу регіону, — зазначив перший заступник голови Вінницької облдержадміністрації Григорій Заболотний. — Кожен зупинений завод має конкретну програму перепрофілювання.

Деякі з цих підприємств, уточнив Г. Заболотний, після реконструкції вироблятимуть кисневмісні добавки до бензинів — етанол, інші спеціалізуватимуться на виготовленні соків та сухофруктів. Два підприємства уже використовують як перевалочну сировинну базу.

Додамо: у «цукровому Донбасі» найбільше, у порівнянні з іншими регіонами, бурякопереробних підприємств —38. З них 5—10 протягом останніх років або простоювали, або варили цукор, не відпрацьовуючи час, визначений технологічним циклом. Нинішнього року ситуація як ніколи критична: зупинилися одразу 12 заводів. Про їх перепрофілювання заговорили на весь голос.

Потужностей працюючих цукроварень, кажуть спеціалісти, цілком достатньо, щоб переробити вирощений урожай коренів. Щоправда, незручність — для деяких господарств довшою стала дорога з поля до заводу. Отже, і транспортні витрати, звісно, зростуть.

Можна стверджувати ще одне: «цукровий Донбас» уже ніколи не видасть на-гора стільки цукру, як, скажімо, 1998 року — 800 тисяч тонн. Цей показник так і залишився недосяжним. Торік було лише 200 тисяч тонн солодкого піску. Нині сподіваються зварити 250 тисяч..

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Не вродив подільський сад

Найнижчий за останні роки урожай яблук — 25 тисяч тонн — зібрано на Вінниччині. Без яблук залишився весь південь області — Ямпільський, Піщанський, Могилів-Подільський та Чечельницький райони. А саме там зосереджені основні господарства виробничого об'єднання «Вінницясадвинпром».

Як пояснив генеральний директор підприємства Анатолій Семенюк, другий рік поспіль природа збиткується з садівників.

Хоч як дивно, а вирощений урожай (загальний валовий збір), за словами співрозмовника, — найвищий у державі. До речі, ВО «Вінницясадвинпром» — єдине, що не розпалося і зберегло свій попередній статус.

Спробував. І виграв!

Онучці на весілля

— Я дуже зрадів виграшеві, — каже наш постійний читач із села Держаного в Костопільському районі Іван Захарович Жук. — Незабаром весілля онуки, і я їй подарую той столовий сервіз на згадку про березнівських фарфоровиків, які цю красу виготовили. Нехай і молодята стануть шанувальниками вашої газети, як оце я уже впродовж семи років. А в мене є вже згадка про «Голос України», бо торік виграв годинника — іде справно.

Сім'я Івана Захаровича — пенсіонерська. 73-річний господар усе життя сільським кіномеханіком: не мав високої зарплати, то й пенсії лише 60 гривень нажив. Але його сім'я викроює із свого більш як скромного бюджету гроші на передплату, за що ми вдячні цій родині.

— Хочу, щоб газета виходила повним форматом, бо в ній є що почитати, — каже Іван Захарович.

Звичайно, спонсорам «Голосу України» колективу ВАТ «Березнефарфор», зокрема голові правління Миколі Дричуку, було не байдуже, кому ж дістанеться виділений ними приз. І він щиро порадів, що цим подарував кілька щасливих хвилин пенсіонеру з Деражного, як, зрештою, і ветеранові праці з райцентру Рокитного Анелі Рафаїлівні Пекарській (його вона виграла під час днів «Голосу України» на Рівненщині).

Та хіба тільки їм? Продукція «Березнефарфору» (а нині в прайс-аркуші більше 70 найменувань) розходиться по всій Україні, а через посередників — і за її межі. А що вона справді гарна, переконаєтеся, завітавши до виставкової зали заводу, де зібрано кращі зразки продукції. Бачила, з якою любов'ю й старанністю виготовляють її березнівчани, бо тільки якістю можна привернути увагу покупця. До слова, тут виготовляють не лише так звану масовку, а й посуд, сувеніри за індивідуальними замовленнями. Тож звертайтесь за тел. /факсом (03653) 5-41-79.

На жаль, наші спонсори переживають не кращі часи: борги минулих років, податковий тиск, неймовірно висока плата за енергоносії не дають розправити крила, працювати на повну силу. Тож сподіваються на інвестора, який не пошкодує, вклавши сюди кошти, бо тут працювати вміють, а головне — хочуть.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

Форс-мажор на морвокзалі

Конфліктна ситуація

Спочатку — свідчення британських дипломатів Мейнарда і Меккена:

— Інформацію про регулярні рейси теплохода «Каледонія» з Одеси до Стамбула (Туреччина) ми одержали, ознайомившись із сайтом судноплавної компанії «Укрферрі». І ось в комфортабельному Одеському морвокзалі побачили суцільний форс-мажор: розклад руху суден зірвано, точної інформації немає, перелякані бізнесмени, стомлені жінки й діти, що плачуть...

Зазначимо: жодної вини у всьому цьому ані Одеського морського порту, ані СК «Укрферрі» немає. Їхні керівники Микола Павлюк та Олександр Курлянд вважають, що «форс-мажорну» обстановку штучно створили... прикордонники підрозділу «Одеса» Південного напрямку, які розгорнули тут «спецоперацію». Вантажі на пасажирських суднах затримуються й перевіряються військовими без пред'явлення документів. І це нерідко супроводжується грубістю. Внаслідок цього було зірвано рейси на Стамбул теплоходів «Глорія» й «Пассат».

Заступник командувача Південного напрямку прикордонних військ Степан Костяк прокоментував «спецоперацію» так: ми діємо на основі закону, що надає нам право оглядати вантаж на предмет виявлення контрабанди.

Але такий «захист державних інтересів» може призвести до різкого зменшення кількості пасажирів і обсягів вантажів. Власне, що вже є.

Безперечно одне: кожний має робити свою справу компетентно й делікатно. Якщо ми, звичайно, хочемо бачити свою країну шанованою іншими.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Редактор номера Віталій ЖЕЖЕРА.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
Зам. 0311194.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: 01008, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець — Верховна Рада України